



Elorrioko udala

Euskara eta Hezkuntza
Euskara y Educación

DIRULAGUNTZEN BERARIAZKO OINARRIAK ETA DEIALDIA BASES ESPECÍFICAS Y CONVOCATORIA DE SUBVENCIÓN

ESKOLA-MATERIALA EROSTEKO 2021/2022 IKASTURTERAKO

1. artikulua. Xedea

1.1 Deialdi honen xedea da Elorrión bizi diren familiei 2021/2022 ikasturterako eskola-materiala erosteko emongo zaizkien dirulaguntzen emakida arautzea.

2. artikulua. Diruz lagunduko diren gastuak

2.1 Dirulaguntza honetara aurkeztu ahal izango dira 2021eko ekainaren 1a eta urriaren 30a bitartean egindako gastuak –BEZa barne-.

2.2 Dirulaguntza honako eskola-material hau erosteko izango da:

- Ikasliburuak.
- Mahaigaineko materiala eta suntsigarriak: arkatzak, boligrafoak, borratzeko elementuak, klipak, zorrozkuilak, erregelak, eskuairak, kartaboiak, garraigailuak, rotringak, koadernoak, folioak eta informatikako suntsikorrak.
- Materiak ez suntsigarria: sailkatzaileak, artxibategiak, estutxeak, kalkulagailuak, konpasak, eskolako bizkar-zorroak, orri-bereizleak, hiztegiak.

PARA LA COMPRA DE MATERIAL ESCOLAR. CURSO 2021-2022

Artículo 1. Objeto

1.1 Es objeto de la presente convocatoria regular la concesión de ayudas destinadas a proporcionar apoyo económico a las familias residentes en el municipio de Elorrio, para la adquisición de material escolar para el curso 2021/2022.

Artículo 2. Gastos subvencionables

2.1 Serán subvencionables los gastos – con IVA incluido– realizados entre el 1 de junio y el 30 de octubre de 2021.

2.2 Se subvencionará la compra del siguiente material escolar:

- Libros de texto.
- Material de escritorio y fungibles: Lápices, bolígrafos, elementos para borrar, clips, sacapuntas, reglas, escuadras, cartabones, transportadores, rotrings, cuadernos, folios y consumibles informáticos.
- Material no fungible: Clasificadores, archivadores, estuches, calculadoras, compases, mochilas escolares, separadores, diccionarios.
- Equipos informáticos: pueden ser ordenadores portátiles o de sobremesa.

- Ekipamendu informatikoak: ordenagailu eramangarriak edo mahai gainekoak.
- Eta orokorrean, ikastetxeak bereziki eskatutako edozein material.

3. artikulua. Aurrekontu kreditua eta zenbatekoa

- 3.1. Dirulaguntza hau onartzeko dagokion kreditu erabilgarria 5.000,00 eurokoa da. Gastu hau 2021 ekitaldiko aurrekontuko 3200.480.19 (Hezkuntzako administrazio orokorra. Eskola-materiala) aurrekontu-aplikaziotik ordainduko da. Eskola-materiala).**

4. artikulua. Onuradunak

- 4.1. Euskal Autonomia Erkidegoko herri-ikastetxe edo itunpeko ikastetxeetan Lehen Hezkuntza eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako edozein mailetan matrikulatutako ikasle baten familia unitatea osatzen duen aita edo ama edo legez zaintza onartuta duen familiako beste edozein izan daiteke dirulaguntza honen onuraduna, deialdi honetako baldintzak betetzen baditu.**

5. artikulua. Eskaerak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa

- 5.1. Eskabide-orri bat baino ez da onartuko familiako.**
- 5.2. Eskabide-orriak aurkezteko epea 20 egun balioduneko izango da deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari**

- Y en general, cualquier material específicamente exigido por el centro escolar.

Artículo 3. Crédito presupuestario y cuantía

- 3.1. El crédito disponible para el reconocimiento de estas subvenciones es de 5000,00 € imputándose el correspondiente gasto a la aplicación presupuestaria 2021.3200.480.19 (administración General de Educación. Material Escolar).**

Artículo 4. Personas beneficiarias

- 4.1. Podrá ser persona beneficiaria de estas ayudas económicas el padre o la madre o cualquier persona integrante de la unidad familiar que ostente la custodia legalmente reconocida de algún o alguna alumna matriculada en cualquiera de los cursos correspondientes a los niveles de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria en centros públicos o concertados de la Comunidad Autónoma Vasca, y que reúnan los requisitos establecidos en la presente convocatoria.**

Artículo 5. Instancias y documentación a aportar

- 5.1. Únicamente se admitirá una instancia por familia.**
- 5.2. El plazo de presentación de solicitudes será de 20 días hábiles a contar desde el siguiente a la publicación del extracto de la**



Elorriko udala

Euskara eta Hezkuntza
Euskara y Educación

Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

5.3. Eskaera tramitazio telematiko bidez aurkeztu ahal izango da, dagokion sinadura elektronikorekin, edo administrazio-posta ziurtatu bidez, hala nola eskabide-orri normalizatuan (I eranskina) Elorriko udaletxeko HAZ-udal erregistroa- bulegoan (Herriko Plaza 1) 08:00ak eta 14:30ak bitartean. Bestalde baita, eskabide-orria aurkeztu ahal izango da urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluaurreikusten dituen gainerako bideen bitartez.

5.4. Eskabide-orriekin batera honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

- a. Eskabide-orria sinatzen duenaren NANaren, AIZaren edo pasaportearen fotokopia.
- b. Familia-liburuaren fotokopia (inskripzio guztiak).
- c. Familia ugaria denean, familia-ugariaren tituluaren fotokopia.
- d. Matrikula-agiria edo ikastetxeak egindako ziurtagiria.
- e. Eskatzailea dirulaguntza eskatzen den umearen tutorea bada, tutorea dela egiaztatzen duen dokumentazioa.
- f. Erantzukizunpeko adierazpena. II eranskina.
- g. Familia osatzen duten kideen 2020 ekitaldiko Errenta Aitorpena –fotokopia-. Errenta aitorpenik egiten ez den kasuan errenta eta ondasunen gainerako ziurtagiria 16 urtetik gorako familiako kide guztien

convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

5.3. La solicitud podrá presentarse bien a través de tramitación telemática, con la correspondiente firma electrónica, bien a través de correo administrativo certificado, así como en instancia normalizada (según anexo I) en el SAC-registro municipal de Elorrio, sito en Herriko Plaza 1, en horario de 08:00 a 14:30 horas; pudiendo también presentarse a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

5.4. Las instancias deberán acompañarse de la siguiente documentación:

- a. Fotocopia del DNI, NIE, o pasaporte de la persona firmante de la solicitud.
- b. Libro de familia (todas las inscripciones) – fotocopia-.
- c. Fotocopia del título de Familia Numerosa, si es el caso.
- d. Justificante de matrícula o certificado del centro.
- e. Si la persona solicitante de la subvención fuera tutor/a del niño/a, la documentación que así lo acredite.
- f. Declaración responsable. Anexo II
- g. Declaración de la renta de 2020, de las personas que componen la unidad familiar (fotocopia). En caso de no existir declaración de renta, se deberá presentar un Certificado de renta y bienes de todos los miembros de la unidad de convivencia que sean mayores de 16 años, emitido por la

- gaineko informazioa izango duena (Foru Ogasuna). Ziurtagiri hau honako bulego hauetan eska daiteke:
- Foru Ogasunak Durangon edo Bilbon dituen bulegoetan.
 - Telefonoz: 901 50 20 00 edo 94 406 80 00. Ziurtagiria etxera bialtzen dituzte posta bidez.
 - Internet bidez: sinadura elektronikoa edo BizkaiBai txartela behar dira.
- h. Autonomoen kasuan, azken errenta aitortpena Gizarte Segurantzako kotizazio-oinarria agertzen den kotizazioen kitapenaren bankuko ordainagiriarekin batera.
- i. Dirulaguntza zuzen erabili dela egiaztatzeko eta gainfinantzaketarik ez dagoela ikusteko, jatorrizko fakturak, BEZa barne izango dutenak. Faktura hauek dirulaguntzaren onuradunaren izenean egongo dira; bestalde, baita aurkeztu ahal izango dira faktura sinplifikatuak. Faktura sinplifikatua aurkeztuz gero, erosi diren produktuak argi identifikatuta egongo dira. Dirulaguntza izango da aurkeztutako fakturen zenbatekoa, gehienez 150,00 € oinarri hauetako 8. artikulua xedatzen duenarekin bat.
- j. Linean egindako erosketak dirulaguntza honetatik kanpo geratzen dira, ez bada, fakturaren helbidea Bizkaiko Lurralde Historikokoa dela. Elorrioko edo inguruko udalerrietako dendetan erostea gomendatzen dugu.

5.5. Aurkeztutako eskabide-orrian edo dokumentazioan zerbait

Hacienda Foral. Este certificado se puede solicitar:

- En la oficina de la Hacienda Foral en Durango o Bilbao
 - Por teléfono, llamando a los números 901 50 20 00 ó 94 406 80 00. El certificado se enviará al día siguiente por correo postal al domicilio.
 - Por internet: es necesaria la firma electrónica o tarjeta BizkaiBai.
- h. En el caso de personas autónomas, última declaración de la renta junto recibo bancario de la liquidación de cotizaciones donde conste la base de cotización a la Seguridad Social.)
- i. A efectos de justificar documentalmente el correcto empleo de la subvención y la inexistencia de sobrefinanciación, se deberán de presentar las facturas originales expedidas a nombre de la persona beneficiaria de la subvención, o documento(s) análogo(s) que lo sustituya(n) (factura simplificada), donde se justifique la compra, incluyendo el IVA, y en la que consten de forma clara y concisa los productos adquiridos. La cuantía de la ayuda se corresponderá con el importe de la/las facturas/s aportadas, con un máximo de 150,00 € tal y como se indica en el punto 8 de las presentes bases.
- j. No se aceptarán las compras online, a no ser que el domicilio de la factura se corresponda con una dirección del Territorio Histórico de Bizkaia. Recomendamos la compra en el comercio de cercanía de Elorrio y/o de los municipios próximos.

- 5.5. En el caso de que la instancia presentada o la documentación aportada sean incompletas o



Elorriko udala

Euskara eta Hezkuntza
Euskara y Educación

falta bada edo zuzendu daitekeen akatsen bat badago, eskatzaileari 10 (hamar) egun baliadun emongo zaizkio falta diren agiriak aurkezteko edo akatsak zuzentzeko. Eta jakinaraziko zaio okerrak zuzendu ezean eskaera atzera egindakotzat joko dela.

5.6. Espedientea izapidetzen den bitartean Udalak eskatu ahal izango ditu dirulaguntzaren baldintzak egiaztatzeko diren agiriak, bereziki diru-sarrerekin eta familia unitatearen osaerarekin lotutakoak, hala nola eskolatzarekin eta eskola-materialarekin edo ekipamendu informatikoarekin lotutakoak, hala nola, balorazio egokia egiteko egokitzat jotzen den edozein informazio osagarri.

5.7. Emondako datuak nabarmen faltsuak badira, laguntza ukatu egingo zaio eskatzaileari, edo, dagoeneko ordaindu bada, itzulketa eskatuko zaio, alde batera utzita eskatzaileak dituen erantzukizunak eta horietatik eratorritako zehapenak.

5.8. Udalak, ofizioz egiaztatuko du erroldan familia unitatearekin lotutakoa eta zerga betebeharrak egunean dituela.

6. artikulua. Dirulaguntza eskatzeko betebeharrekoak

6.1 Eskabide-orria aurkezteko unean familia unitateak honako

adolezcan de cualquier otro defecto subsanable, se requerirá al solicitante para que, en plazo de 10 días hábiles, proceda a su subsanación o presente los documentos necesarios e indicándole de que, en caso contrario, se le tendrá por desistida en su petición.

5.6. A lo largo de la tramitación del expediente, el Ayuntamiento podrá requerir los documentos que acrediten las condiciones por las cuales pueda concederse la ayuda, especialmente los referidos a los ingresos y composición de la unidad familiar, escolaridad y justificación del gasto en libros de texto/material escolar o equipos informáticos, así como cualquier información complementaria que se estime oportuna para realizar una adecuada valoración.

5.7. La falsedad manifiesta en los datos facilitados dará lugar a la denegación de la ayuda o al reintegro de la misma en el caso de que ya hubiera sido abonada, con independencia de las responsabilidades en que incurra la persona solicitante y las sanciones que de ellas se deriven.

5.8. Se comprobarán de oficio los datos de la unidad familiar respecto del Padrón y el cumplimiento de las obligaciones fiscales para con el Ayuntamiento de Elorrio.

Artículo 6. Requisitos para solicitar la subvención

baldintza hauek bete beharko ditu:

- a) Eskatzaileak adin txikikoaren ama, aita edo tutorea izan behar du.
- b) Dirulaguntzaren gai den adin txikikoa EAeko Hezkuntza Sailak baimendutako herri-ikastetxe edo itunpeko edozein ikastetxe batean matriculatuta egongo da Lehen Hezkuntzan edo Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan.

6.2 Onuradunak Elorrión erroldatuta egon beharko du dirulaguntzaren gai den seme edo alabarekin eta familia unitatea osatzeko konputagarriak diren gainerakoekin batera deialdi hau onartu aurretik.

6.3 Zaintza partekatua denean, gurasoen arteko adostasunik ez badago, seme edo alabaren zaintza onartu zaión denboraren zati proportzionala onartuko da bakoitzarentzat.

7. artikulua. Baldintza ekonomikoak

7.1 Familia unitateko errentari dagozkion diru-sarrerak 2020 urtean ez dituzte gaudituko 18.663,00 € garbiak. Familia Ugariaren kasuan muga hori 21.462,00 eurokoa -garbiak- izango da, azaroaren 18ko 40/2003 Legearen, Familia

6.1 En el momento de presentar la solicitud la unidad familiar deberá cumplir los siguientes requisitos:

- a. La persona solicitante de la subvención deberá ser, bien la madre, el padre, o tutora o tutor de la o del menor para quien se solicita la subvención.
- b. La o el menor para quien se solicite la subvención deberá encontrarse matriculada/o en uno de los cursos correspondientes a los niveles de Educación Primaria y Educación Secundaria Obligatoria en cualquier centro escolar público o concertado autorizado por la Administración Educativa de la CAPV.

6.2 La persona beneficiaria deberá estar empadronada en el municipio de Elorrio con anterioridad a la fecha de aprobación de la presente convocatoria junto con el hijo o hija que motiva la ayuda, así como con todos aquellos hijos e hijas que, en su caso, se computen para determinar la composición de la unidad familiar.

6.3 En los supuestos de custodia compartida, a falta de acuerdo entre los progenitores, se reconocerá a cada uno de ellos la parte proporcional de la prestación al tiempo en que le haya sido reconocida la custodia del hijo/a.

Artículo 7. Requisitos económicos

7.1 El nivel de renta anual de la Unidad Familiar durante el año 2020 no debió superar el límite de 18.663,00 € netos. En el supuesto de familias que ostenten el título de "Familia numerosa" de acuerdo al artículo 2



Elorrioko udala

Euskara eta Hezkuntza
Euskara y Educación

Ugariak Babestekoa, 2 artikuluak xedatzen duenarekin bat, baita bi seme-alaba dituen guraso bakar bat dagoen kasuan ere.

- a. Familia unitatearen errenta-maila finkatzeko kontuan hartuko dira familia unitatearen diru-sarrera garbi guztiak. Sarrera garbiak izango dira zerga-oinarri orokorrari kuota likidoa kendu ondoren ateratzen den emaitza. Zerga-oinarri berezia ere zenbatuko da.
- b. Banakako aitortpenen kasuan, bi aitortpenen batura izango da kalkulua.
- c. Estimazio objektiboko edo zuzeneko estimazioko zerga-erregimenera bilduriko jarduera enpresarialak eta profesionalak badira, irizpide errealak aplikatuta egingo da errendimenduen estimazioa.
- d. Familia unitatea osatzen duten kideak ez dira egongo Dirulaguntzen Lege Orokorraren debekuetan sartuta.

8. artikulua. Dirulaguntzen zenbatekoa

8.1 Ume bakoitzeko ikasliburuak edo eskola-materiala erosteko emongo den banakako gehieneko dirulaguntza 150,00 € izango da, kasu guztietan, aurrekontua agortu arte.

8.2 Onuradun bakoitzak guztira lortutako dirulaguntzaren guztiak ez du gaindituko, inolaz ere ez, 2021/2022 ikasturtean familia unitate bakoitzak eskola-materiala erosi izanagatik

de la Ley 40/2003, de 18 de Noviembre, de Protección a las Familias Numerosas, dicho límite será de 21.462,00 € netos, así como cuando exista un solo progenitor con dos hijas/os.

- a) A los efectos de determinar el nivel de renta de la unidad familiar se tendrán en consideración los ingresos netos de todos los miembros de dicha unidad, resultantes de restar a la base imponible general la cuota líquida de la liquidación del impuesto sobre la renta de las personas físicas de la unidad familiar. Se contabilizará también la base imponible especial.
- b) En el caso de declaraciones individuales, el cálculo será la suma de las dos declaraciones.
- c) Si se trata de actividades empresariales y profesionales acogidas al régimen fiscal de estimación objetiva o al de estimación directa, la estimación de los rendimientos se hará aplicando criterios reales.
- d) Las personas que forman parte de la unidad familiar no deberán incurrir en ninguna de las prohibiciones de la Ley General de Subvenciones.

Artículo 8. Cuantía de las subvenciones

8.1 La cuantía individual por cada niña/o para la compra de libros de texto o material escolar alcanzará un importe máximo de 150,00 €, en todos los casos y hasta agotar el crédito presupuestario.

8.2 El total de las subvenciones obtenidas por cada beneficiario o beneficiaria en ningún caso podrá superar el coste directo de la

ordaindutako kostu zuzena umeko.

- 8.3 Epe barruan esleitutako dirulaguntzen zenbatekoak gainditzen duenean deialdian aurreikusitako aurrekontu-kreditua, hainbanaketa egingo da aurreikusitako kreditua zati dirulaguntzaren onuradunen kopurua.**
- 8.4 Emongo diren dirulaguntzen guztiak ez du gaindituko aurrekontuetan izendatutako zenbatekoa, edo eguneratu ondoren ateratzen dena, indarrean dagoen legediak xedatzen duenari jarraituz aurrekontuan aldaketak onartzen diren kasuan.**
- 8.5 Dirulaguntzen hasierako zuzkidura, handiagotzen den kasuan, aurrekontu kreditua gehitu delako, deialdia ez da argitaratu behar izango eragina izan dezan.**

9. artikulua. Prozedura, Instrukzioa eta Erabakia

Dirulaguntzak deialdi ireki bidez izapidetuko dira, konkurrentzia ez lehiakor bidez eta banaka ebaluatuz.

Instrukzioa

- **Eskaerak Elorrioko Udaleko Hezkuntza Sailaren bidez bideratuko dira eta berari dagokio deialdi honetan aurreikusitako dirulaguntzen instrukzioa egitea.**
- **Tokiko Gobernu Batzarra izango da oinarri hauek arautzen dituzten**

compra de material escolar que soporte la unidad familiar por niña o niño para el curso escolar 2021/2022.

- 8.3** Cuando el importe total de las ayudas adjudicadas en plazo exceda del crédito presupuestario fijado en la convocatoria, se efectuará el prorrateo de la cantidad presupuestariamente establecida entre el número de beneficiarios de la ayuda.
- 8.4** El volumen total de las ayudas a conceder no excederá de la consignación señalada o, de la que resulte de su actualización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente.
- 8.5** La ampliación, en su caso, de la dotación inicial de las ayudas como consecuencia de la ampliación del crédito presupuestario no requerirá de nueva publicación de la convocatoria para su eficacia.

Artículo 9. Procedimiento, Instrucción y Resolución

Las ayudas se tramitarán mediante convocatoria abierta en régimen de concurrencia no competitiva y evaluación individualizada.

La instrucción

- La totalidad de las solicitudes se canalizarán a través del Departamento de Educación del Ayuntamiento de Elorrio y corresponderá a dicho área la realización de la instrucción de las subvenciones previstas en la presente convocatoria.



Elorriko udala

Euskara eta Hezkuntza
Euskara y Educación

**dirulaguntzen emakida-
espedientea ebazteko eskumena
duen organoa.**

- **Prozeduraren gaineko erabakia hartzeko eta jakinarazpena egiteko epea ez da sei hilabete baino gehiago luzatuko. Gehienezko epe hau igaro bada erabakiaren gaineko bidezko jakinarazpenik barik, interesdunek ulertu beharko dute eskaera, administrazio-isiltasunez, atzera bota dela.**
- **Jakinarazpena banaka egingo zaie interesdunei urriaren 1eko 39/2015 Legearen, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearena, 41.1 artikulua xedatzen duena jarraituz.**
- **Dirulaguntzen Udal Ordenantza Orokorraren 13. artikulua aurreikusten duen moduan, Udalaren iragarki-oholean eta web orrian iragarriko dira emondako dirulaguntzak jasotzen dituen erabakiaren iragarkia, bertan agertuko den informazioa honako hau izango delarik: deialdia, egotzitako programa eta aurrekontu-kreditua, onuradunak, emondako zenbatekoa eta dirulaguntzaren helburua edo helburuak.**
- **Hartutako erabakiak administrazio bideari amaiera emongo dio, eta erabakiaren kontra Udalaren aurrean berraztertze errekurtsoa tartekatzeko aukera egongo da, edo baita zuzenean administrazioarekiko auzi-**

- El órgano municipal competente para la resolución del expediente de concesión de subvenciones que regulan las presentes bases será la Junta de Gobierno para su resolución.
- El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses. El vencimiento de este plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a los interesados para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.
- La resolución del procedimiento se notificará individualmente a las personas interesadas de conformidad con lo previsto en el artículo 41.1 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
- De acuerdo al artículo 13 de la Ordenanza General Municipal de Subvenciones, se dará publicidad de las subvenciones concedidas con su publicación en el tablón de anuncios oficial del Ayuntamiento y en su página web anuncio por el que se de publicidad a las subvenciones concedidas con expresión de la convocatoria, el programa y el crédito presupuestario al que se imputen, persona beneficiaria, cantidad concedida y finalidad o finalidades de la subvención.
- La resolución que se dicte pondrá fin a la vía administrativa, y contra el mismo cabrá interponer recurso potestativo de reposición ante este

errekurtsoa tartekatzeko Bilboko dagokion auzitegian.

- Hori guztiori, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikulua eta hurrengoek, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen 29/1998 Legearen arabera.

10. artikulua. Bateragarritasuna beste dirulaguntza batzuekin

Dirulaguntza hau helburu bera duten beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatu, nazionala edo Europakoak, edo nazioarteko beste erakunde batzuetako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin bateragarria da, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa ez bada, dirulaguntza edo laguntza horiek arautzen duten araudiak dioenaren kaltetan gabe.

11. artikulua. Dirulaguntzak ordaintzea

Dirulaguntza ordaintzea bakarrez ordainduko da banku-transferentzia bidez, onuradunak emondako kontu korrante zenbakian.

12. artikulua. Onuradunen betebeharrak

12.1 Fakturak dokumentu elektronikoa gisa entregatzen diren kasuan eskatzaileari dagokio dirulaguntzaren gastua justifikatzen duten fakturen edo fakturatzat hartzen diren dokumentuen zaintza.

Ayuntamiento, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y Ley 29/1998 de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Artículo 10. Compatibilidad con otras subvenciones

Esta subvención es compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales o de la Unión Europea, o de organismos internacionales, siempre que no se rebase el costo de la actividad subvencionada, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

Artículo 11. Abono de las subvenciones

El abono de la subvención concedida se realizará en pago único mediante transferencia bancaria, en la cuenta corriente señalada por la persona beneficiaria.

Artículo 12. Obligaciones de las personas beneficiarias

12.1 En el supuesto de que las facturas se entreguen como documentos electrónicos, corresponde a la persona solicitante la custodia de las facturas o documentos análogos



Elorrioko udala

Euskara eta Hezkuntza
Euskara y Educación

12.2 Fiskalizazio-fasean edo hasitako espedienteak indarrean dagoen denboran zehar edozein unetan eta eran eskatu ahal izango dira aipatutako fakturak.

13. artikulua. Datuen babesa

Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak 11. artikuluan eta otsailaren 25eko 2/2004 Legeak, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoa, xedatzen dutena betetzeko, jakinarazten da deialdi honetako tramitazioan jasotako datu pertsonalak "Hirugarrenen erregistroa-BiscayTIK" izeneko fitxategian sartuko direla dirulaguntzen deialdi hau eta prozedura administratibo edota judizialen ondorioz itzulpenak, errekurso administratiboak edota judizialak kudeatzeko, eta dirulaguntzaren garapenarekin lotuta deialdira aurkeztu diren pertsonen notifikazioak eta informazioa bidaltzeko.

Datu hauen arduraduna Elorrioko Udala da, (Herriko Plaza zk./gb. 48230 Elorrio).

Fitxategia erabili, zuzendu, ezabatu, eta aurkaratzeko eskubideak Elorrioko Udalaren aurrean baliatu ahal dira, aipatutako helbidean.

14. artikulua. Araudi Aplikagarria

que justifican el gasto objeto de la ayuda y que ha sido identificado en la solicitud.

12.2 Podrá requerirse la presentación material de dichas facturas en fase de fiscalización o en el momento y forma que se determine durante toda la vigencia del curso del expediente.

Artículo 13. Protección de Datos

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y con la Ley 2/2004, de 25 de febrero, Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencias Vasca de Protección de Datos, se informa de que los datos personales recogidos en la tramitación de esta convocatoria serán incluidos en un fichero denominado "Fichero de registro de terceros-BiscayTIK", cuyo objeto será gestionar la presente convocatoria de subvenciones y los procedimientos administrativos y/o judiciales que traigan causa del mismo tales como reintegros y recursos administrativos y/o judiciales, así como para notificar e informar a las personas concurrentes a dicha convocatoria de su desarrollo.

El responsable del tratamiento de estos datos es el Ayuntamiento de Elorrio, con dirección en Elorrio (Bizkaia), Herriko Plaza s/n, 48230.

Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición se podrán ejercer ante el Ayuntamiento de Elorrio, dirigiéndose para ello a la dirección indicada.

Oinarri hauetan aurreikusi ez den guztirako Dirulaguntzen Lege Orokorrak, 38/2003, legea garatzen duen Erregelamenduak eta aplikagarria den gainerako araudiak xedatzen dutena aplikatuko da.

Artículo 14. Régimen Aplicable

En todo lo no previsto en las presentes Bases, será de aplicación lo dispuesto en la Ley 38/2003 General de Subvenciones, Reglamento de desarrollo y demás normativa que resulte de aplicación.

Elorrión, 2021eko ekainaren 4a